

مجموعه سنون

او

جمعیت علمیه عثمانیه

اردیبهشت سنه

نومرو ۲۸

ربیع الآخر

استانبول

جمعیت علمیه عثمانیه مطبعه سنده طبع اولانمشدو

۱۲۸۱

و عبادتخانه لرنده بولدباغی سیم وزری غصب ایلدی . مشار الیه
یکرمی اوج سنه اجرای حکومت و میلاددن اوچوز اوتوز سکر سنه
مقدم فی الاصل مصر خادم انانردن اولوب اعظم و کلا سندن بولنان
باغواس یدیله مسموماً وفات الیشدر .

ارشپس

مر قوم باغواس مشار الیهی تسمیم ایتد کدن صکره الک کوچک اوغلی
ارلان ارشپسی تخت سلطنته اجلاس ایله دیکر اوغلرینی اعدام
ایدوب فقط ایکی سنه مرورنده یعنی میلاددن اوچوز اوتوزالتی
سنه مقدم ارشپسی دخی اهلاک ویرینه دارای ثانی خاندانندن
قودمان نام ذاتی مسند حکمداری اصعار ایلدی .
(بقیه سی صکره) (فاردیس)

از خلفای اوطی ترجمه باب عالی

(اوروپا دولترینک مقایسه عسکریه سی) (مابعد)

ممالک متفقہ جرمانیاک قوه عسکریه سی

اسامی ممالک	وقت سفر	وقت حضر	احتیاط	مقدار اهاالی
اوستریا	۰۰۰	۰۰۰	۲۶۴۱۱	۱۱۰۶۲۶
پروسیا	۰۰۰	۰۰۰	۳۹۹۹۳	۹۳۳۱۶
باویره	۲۶۲۱۲۷	۱۶۰۷۰۳	۱۷۸۰۰	۴۱۵۳۳

۱۳۹	اور پادولتارینک مقایسہ عسکریداری			
۱۶۲۸۱	۶۹۷۷	۱۳۶۵۴	۲۷۷۵۰	ورتمبرغ
۱۱۶۶۷	۵۰۰۰	۸۰۰۳	۱۶۵۸۴	بادن دوقہ لغی
۷۲۲۷	۳۰۹۸	۱۰۶۱۸	۱۰۶۱۸	ہس غرانڈ دوقہ لغی
۱۴۰۰۰	۶۰۰۰	۲۵۳۹۶	۲۵۳۹۶	ساقسونیا قرالغی
۶۶۲۶	۲۸۳۹	۱۲۸۵۶	۱۵۲۰۹	ہس الکتورلکی
۴۷۱۲	۲۰۱۹	۵۴۹۸	۶۰۱۹	ناسو دوقہ لغی
۵۸۰	۳۸۷	{ ۲۷۰۶	۲۷۶	لیبورغ دوقہ لغی
۲۹۵۹	۱۲۷۸			لوقسنبورغ دوقہ لغی
۱۵۲۳۰	۶۵۲۷	۲۶۹۳۸	۲۶۹۳۸	ہانورہ قرالغی
۲۴۴۵	۱۰۴۸	۲۷۲۰	۵۳۵۹	برنسویک دوقہ لغی
۴۲۰۰	۱۸۰۰	۶۰۰۰	۶۰۰۰	ہولسٹاین و لاونبورغ
۴۱۷۷	۱۷۹۰	۴۶۸۵	۴۶۸۵	مکلنبورغ شوہرین
۳۸۸	۳۵۹	۱۱۹۷	۱۱۹۷	مکلنبورغ اسٹریلیج
۳۳۰۰	۱۴۰۰	۳۷۳۸	۳۷۳۸	ارلڈنبورغ
۱۵۱۴	۶۴۹	۲۱۶۳	۲۱۶۳	ہامبورغ شہری
۵۶۶	۲۴۳	۷۶۰	۷۶۰	برم شہری
۴۷۵	۲۰۳	۶۷۹	۶۷۹	لوبک شہری
۰۰	۰۰	۰۰	۰۰	ساقس وایمار
۲۳۴۵	۱۰۰۵	۳۳۵۰	۳۳۵۰	ساقس ایزناخ
۱۱۴۶	۴۹۱	۱۴۷۳	۱۴۷۳	ساقس الٹنبورغ
۱۳۰۲	۵۸۳	۱۳۰۲	۱۸۶۰	ساقس قوبورغ
۱۳۴۲	۵۷۵	۱۷۲۶	۱۷۲۶	ساقس مانیٹن
۹۹۶	۴۲۸	۱۴۲۲	۱۴۲۲	اتھالت دسو

۴۳۲	۱۸۵	۶۱۶	۶۱۶	اتهامات برنبورغ
۲۳۳	۱۰۰	۳۳۳	۳۳۳	هس هوامبورغ
۶۰۶	۲۵۹	۸۶۶	۸۶۶	والدک پرنسلیکی
۲۸۰	۱۲۰	۵۵۵	۵۵۵	شاومب لپ
۸۴۱	۳۴۵	۸۴۰	۱۲۰۰	لپ پرنسلیکی
۵۲۶	۲۲۶	۷۴۴	۷۴۴	شوارتس سوندرهاوزن
۶۲۹	۲۶۹	۸۹۹	۸۹۹	شوارتس ردولشتاد
۶۲	۲۸	۷۰	۷۰	لیخت شتاین پرنسلیکی
۲۰۶	۱۱۲	۲۶۰	۳۴۷	روس غراینس پرنسلیکی
۶۰۹	۲۶۱	۶۰۹	۸۱۲	روس شلاینس پرنسلیکی
۸۰۰	۳۴۶	۷۸۳	۱۱۱۹	فراقفورت شهری
				یکون
۳۵۴۶۳۷	۱۵۲۱۵۴	۳۰۴۱۶۲	۴۲۵۳۲۰	

اشبوجدول ناطق اولدینگی وجهله اوستریا دولتی المانیایه حین حاجتده یوزالی سکزییک و پروسیا دولتی یوزاوتوزاوج ییک عسکر اعطاسنه مجبور اولوب مثلاً پروسیا ممالکی اوزرینه روسیه دولتی طرفدن هجوم وقوعنده اوستریا دولتی بر وجه محرر یوزالی سکزییک عسکر اعطا ایدرک المانیاجه اولان وظائف مترتبه سنی ایفا ایتدیکی تقدیرده مشارالیه اوستریا دولتی بوضورتله روسیه دولتنه اعلان حرب ایتیش اوله جغندن اول حالده روسیه مجمارستان اوزرینه هجوم ایده جکی جهته بویه بر محاربه وقوعنده اوستریا دولتی بالجه قوه عسکریه سنی تهیئه ایتسی و بنأ علیه المانیا دولترندن برینه ضارجدن بر سو قصد وقوعنده دولتین مشارالیه مانک بالجه قوه موجوده عسکریه لیه مقاومت ایتلری اقتضا ایدر . ییک سکزی یوزالی اوج

سندھ سی شهر مارتنك اونی تاریخنده ویریلان قرار اقتضاسنجھ المانیانك داخل دائره اتحادی بولنسان دولت و حکومتلراھالی موجوده لرندن یوزده بروسدس نسبیلہ حصہ اصلیه و یوزده ثلث نسبیلہ عساكر احتیاطیه اعطایا ایتدکلری مثلاً و بدلات عسکریه دخی لا اقل یوزده سدس واک زیادہ یوزده یارمہ بالغ اولہ جقدر

ایشته شو اصول اقتضاسنجھ المانیانك قوه عسکریه سی بشیوز الی یک یدیوز طقسان بش کشیدن عبارت اولوب بونك اوچوز الی درت یک التیوز یدیسی حصہ اصلیه و یوز یک سکر یوز او توز طقوزی احتیاطیه و الی بریک اوچوز اون بش نفری بدل عسکریدر

احتیاط حصہ اصلیه

۷۴۱۰۰ ۳۶۸۰۰۰

پیاده عسکری

۵۳۰۰ ۱۸۵۰۰

معلم ارجی و نسانجی

۱۳۹۰۰ ۴۴۶۰۰

سواری

۷۶۰۰ ۳۶۴۰۰

طوبجی

۱۰۰۰ ۳۵۰۰

استحکام عسکری

طوپلرک مقداری ۱۱۳۴ اولوب بونلرک سکر یوز سکسانی عساكر اصلیه یه متعلقدر بیک درتیوز یمش نفر طبیب ایلہ عربہ لک خدمتندہ بولنان اون الی یک سکر یوز او توز سکر کشی حساب مذکورہ داخلدر ممالک مذکورہ خدمت عسکریه الی سنہ ارمق اوزره محدود ایسده عساكرک صنفلرینه کوره وقت حضرده یالکز ایکی اوچ سنہ سلاح التندہ بولنورلر المانیان نظامات عسکریه سنک برتفصیل بیاننہ مجموعہ نك وسعت و تحملی اولیہ جفندن بوقدرلہ اکثفا قلندی

اسوچ دولتک هنکام صلحه قوه عسکریه سی وارفاد تعمیر اولتور
 کوکلو عسکرندن عبارت اولوب بو دخی یدی یک یدی یوز
 کشیدن عبارتدر . وقت حربده اندلنا عسکری جمع اولتوب بونلر
 دخی اوتوزاوجیک اوله رق قضا و سنجاقلرده فرقه فرقه اقامه
 اولتورلر و خانه و اراضیاری اولوب زراعت و حراثتله مشغول اولورلر
 و بهر سینه بر ماه قدر تعلیم ایدرلر اومت ائنا سنده معاش اولورلر .
 دولت مشارالیهانک عساکر احتیاطیه سی دخی شو و جمعه در که کافه
 اهالی بش سینه خدمت ایتکه مجبور اولوب انجیق هنکام صلح
 و مسالمنده یا لکن بر قاج هفته تعلیم ایدرلر و مثلاً عساکر احتیاطیه
 دفاترنده اسلحه سی مقید بولن ان طقسان بش طقسان التی یک کشی
 اکلمک اوزره تعلیم و قتلی تجمع ایدرلر غولاندا جزیره سنده یدی
 یک التوز کشیدن مرکب بر فرقه ملت عسکری و نور و جیاده دخی
 اون درت یک نظامیه و طقوز یک لاندور عسکری واردلر

فلنک دولتک هنکام صلحه موجود اولان قوه عسکریه سی یتش
 سکن یک بشوز کوکلو عسکرندن عبارتدر . حاله و که عساکر
 احتیاطیه سی اسوجده اولدینی مثلا قوی البیه اولانلر دن اخذ
 اولتوب بر قاج آی تعلیم اولندقدن صکره محارینه اعاده اولتورلر
 و بعد دخی بهر سینه بر قاج هفته تعلیم ایتک اوزره تجمع ایدرلر آوی
 نامه بر نوع لاندور یعنی مستحفظین مملکت عسکری موجود اولوب
 بوکا یکر می بشدن اوتوز یاشنه قدر کافه اهالی داخلدر .

اسوچره جمهورینک دائما سلاح التنده عسکری اولوب فقط کافه
 اهالی خدمت عسکریه ده بولمنده مجبوردرلر . جمهور مشارالیهک
 اوسوچ تعمیر اولتور بر فرقه عسکریه سی اولوب بوکا هر بر قانتون

يعني اسويچره ممالككنك منقسم اولديغي نواحينك كافه سي ايلك دفعه ده اهالي موجوده سنه كوره يوزده اوچ كشي اعطاسنه مجبور اولوب اشبور قرقدنك موجودي تيش يك كشي دن عبارت در عساكر احتياطي ده اوتوز بشدن قرق ياشنه قدر اولان افراد اهاليدن يعني اهاليك يوزده بر يچغندن عبارت در و صوك دفعه اولوق اوزره قرقدن قرق درت ياشنه قدر اولان لاندور فرقه عسكريه سنه داخلدر . جمهور مشار ايله مجرد محافظه مملكت مقصديله تنظيم قلمش اولان نظامات مشروحه سايه سنده بر دولت معظمه ايله اتفاق ايدر ك ايش كوره بيلور ايسده يالكر ياشنه بر دولت ايله محارب اولديغي تقديرده قوه عسكريه سي سلاح التنده بولنه حق عسكريتك عددينه قياس اولد من چونكه شمدى هر كس خدمت عسكريه دن اعراض ايدوب اويله بر قاج كون ظرفنده بر اردو تشكيلى ممكن اولد من .

بلجيقاده اون طقوزدن بكرمى التى ياشنه قدر كافه اهالى ملت عسكرينه داخل اولوب بوندن موقتا معاف اولانلر ايله برابر حساب اولندقدده دفترلده در تيوز الى بيك كشي مقيد بولنور و خدمت عسكريه دن معاف اولان ايكي يوز الى بيك كشي مقدار مذكور دن افراز اولندقدده ايكي يوز بيك كشي باقى قالور . بونك اون بيكي بهر سنه سلاح التنه جمع اولنوب يوزده الى كشي رخصت غير محدود و يا خود بر مدت موقته ايله مملكتلرى جاننه اعاده قنورلر . محاربه وقتنده عساكر نظاميه سكسان درت بيك كشي دن عبارت اولوب ملت عسكرى اوله رقى يوز بكرمى بيك احتياط عسكرى دخى تدارك اوانه بيلور .

اسپانیاده احتیاط عسکرینه ایالت عسکری اطلاق اولنور. بونلر
یدی سکر سنه پیاده عسکرلکی ایتمش اشخاصدن مرکب اولوب
مقدارلری لا اقل التمش ییک کشیه بالغ اولور و حتی ییک سکر یوز
الی الی والی یدی تاریخلرنده صنف مذکور ایچون مخصوصاً
عسکر اخذ اولمشدر. اسپانیا دولتی خارجدن تجاوز و قوعی تقدیرجه
موجود اولان یوز الی ییک نظامیه عسکرینه بر یوز ییک قدر ملت
عسکری و سائر ضمیمه ییلور.

پورتیکر ایله یونان دولترینک قوه عسکریه لرینه دائر شایان تحریر
بر شیء اولمدیغندن اندن صرف قلمشدر.

دائیمار قده بکرمی ایکی یاشنده بولنلر عسکره اخذ و تحریر قلوب
درت سنه نظامیه و درت سنه دخی احتیاطیه صورتیه خدمت
ایدرلر. مملکت مذکوره ده لاندرا اصولی دخی جاریدر. خفی اولمدیغی
وجهله دولت مشارائها المانیا ایله بو دفعه وقوعبولان محارباتده
شلزویک وهولشتاین ولونبورغ دوقه لقرینی غایب ایدرک انقلاب حائده
بولندیغندن شمذیلک قوه عسکریه سی لایقوله تعیین رتعیف اولنده من.
اوروپا دولترینک عسکر تحریری حقنده جاری اولان اصوللرینک
قنغیسی شایان ترجیح بولندیغنه دائر بیان افکاردن اجتناب و فقط
دولتر کوکلو عسکری استخدا ایدرک حین حاجنده مملکتک بالمله
ایشه یرار اهالی بی عسکره الدقلری حالده اوج صورتله یعنی اول
هرکس ایشیله مشغول اوله جغی و ثانیاً دولتمه مصارف وقوع
بولایه جغی و ثالثاً دولتر میانه سنده بردن بره محاربه وقوعنه حائل
اوله جغی جهتله خیرلو اولوب اولخالده کوچک دولتر مصارف
عسکریه زنجی تخفیف ایتمش اولسدقلری مثلاً دول معظمه حقنده

دخی بونك بر كونه مخذوری داعی اولیه جغی دركار بولندیغندن
ایلروده شواصول محاسن شمولك تعمیمی تئی اولنور.

اوروپا دولترلی بری برلری حقنده اولان عدم امنیترینه مینی مقدار
کلی عسکر استخدام ایتمکده اولوب بو ایسه اوروپاچه بر مرض
مهلك مشابه سنده بولندیغندن كافة اوروپا دولترينك بالاتفاق قوه
عسکریه لری تنقیص ایتملی جله حقنده خیرلو اولدیغندن اسلافك
پیرامنكر د خاطرلی اولماش نیجه امور غریبه نك عصر مزده ساحه زیب
ظهور اولسنه نظراً اشبو امر خیرك دخی وقت مرهوننده تیسر
حصولی پکده استبعاد اولنه مز.

انكلتره پارلمنتوسنده اعضادن بر ذات طرفدن تقلیل قوه عسکریه یه
دائریك سکز یوز التمش بر سننه میلادیه سنده وقوعبولان تکلیفه
جواباً دولت مشار الیهك باش وکیلی بولنان لورد پالمستون طرفندن
زیرده مسطور ما کده بر نطق ایراد اولمشدر شویله که فرانسه و یا خود
دیگر بر دولت تداركات حریره نك تقلیلی ضمننده مذاکراته
کیرشمك اسنسه بو مسئله نك حل و تسویه سی پك مشکل اولور. بو
خصوصده دولتر میانه سنده اتحاد و اتفاق حاصل اولسی فائده لو
ایسه ده انكلتره دولتی قوه بریه و بحریره سنك تنقیص و تحدیدی
حقنده دیگر بر دولته عقد معاهده یه قیام ایلمسی دخی پك چوق
مطالعده یه محتاجدر. چونکه یالکز حال حاضرلی ملاحظه ایتملیمیز.
بر دولت اجنبیه ایله بویله بر عهدنامه عقدی بر طابق منازعات
و مناقشات متوالیه یی مؤدی اولسی ملحوظدر. بر دولت ایله بویله بر
عهدنامه عقد ایلدی کمز حالده بونك دول سائریه تعمیمی لازمه دن
بولنه جغی نظر دن غایب ایتملیمیز. زیرا فرانسه دولتندن بشقه یوما

فیوما کسب شوکت و اقتدار ایتکده اولان ممالک مجتمعه امر بقایایه
اسپانیا دولتی و قوه بحریه صاحبی سائر دولتر واردرد. بو حالده دول
سائره نك حرکات و اقعده سنه نظارت ایتک اوزره هر دولت نزدینه
ما مورلر تعیین ایتکلکمز لازم کله چکی مثلا و بزه دخی نظارت ایتک
اوزره دولترک نزد مزه ما مورلر ارسال ایتلری اقتضا ایدر. بنأ علیه صیق
صیق بر طاقم شبهات و امنیتسزاک ظهور ایده جکندن بو صورت
دولتر میان ه سنده صلح و مسالمت و حسن و فاقی موجب اولمد قدن
یشقه بالعکس شقاق و نفاق مؤدی اولسندن خوف اولنور.

انکثره نك قوه بریه و بحریه سی مصارفندن افراد ا هالی به سنوی
یکرمی یدی فرائق و روسبه نك مصارف عسکریه سیچون افراد
اهالی به یا لکز سکر فرائق اصابت ایدر. مصارف عسکریه نك
تسویه سیچون فلنکده اهالی مقدار متوسط اولق اوزره اون اوچر
فرائق و دایم ارقه اهالیسی اون ایکبشر فرائق و ممالک دولت علیه
اهالیسی یا لکز اوچر فرائق تأدیه ایدرلر. اسویچره ده مصارف
عسکریه ایچون اهالی برپاره اعطا ایتمز. عسکرک عددیه بهر
نفره وقوعبولان مصارفک مقداری ضرب اولندرق من حیث المجموع
مصارف و اقعده نك مقداری ظاهر چیقار ایسه ده هر دولته عسکره
ما کولات و ملبوسات و معاشجه سیاق و احد اوزره مصارف
وقوعبولد یغی و بنأ علیه دولترک مصارف عسکریه لرینی بقایسه برله
حقیقی الکلامی امور مشکله دن اولد یغی جهته بو خصوصده مجرد
بر علم اجمالی حاصل اولق اوزره جدول اتی تنظیم قلمشدر.

بهر تفرك فرائق حسابيله سنوى مصارف

۵۵۱ دولت عليه	۷۵ ۳۰۰ نوروج
۴۶۵ المانيا	۶ ۲۰ اسويچره
۸۶۰ ۲۵ فرانسه	۰ ۷۰۱ پورتگيز
۲۶ ۲۳۴۴ انگلتره	۰ ۷۱۶ اسپانيا
۵۲ ۳۶۶ روسيه	۰ ۷۵۰ ايتاليا
۰۰ ۳۹۰ فلنك	۰ ۳۱۵ دانمارقه
۰۰ ۱۰۲۴ بلجيقا	۰ ۶۲۶ پاپا حكومتي
۰۰ ۳۵۲ اسوج	۰ ۴۴۲ يونانستان

دولتلك ديون موجوده ليچون ويردكلى فائض ومحسوب الخدسي
مصارف عموميدلرته داخل اولديغي حالده قوه بريه وبجهره لى
مصارفك اشبو مصارف عموميدك نه مقدارينه معادل بولنديغي
بروجه اتى كوسترلشدن

يوزده ۵ ۴۲ دولت عليه	يوزده ۹ ۲۵ فلنك
۷ ۴۴ انگلتره	۷ ۲۵ اسپانيا
۲ ۴۰ روسيه	۶ ۲۴ پروسيا
۱ ۳۹ يونان	۵ ۲۳ دانمارقه
۶ ۳۸ اوستريا	۹ ۲۲ بلجيقا
۹ ۳۷ اسوج	۹ ۲۱ باويه ره
۱ ۳۶ نوروج	۳ ۲۱ ورعبرغ
۷ ۳۱ پورتگيز	۲ ۲۱ ساقسونيا
۷ ۲۷ فرانسه	۲ ۱۳ هانوره

دوتلرک دیون موجوده سیچون ویردکاری فائض و محسوب اچمسی
داخل اولدیغی حالده مصارف عمومیه لریک نه مقداری قوه بریه
و بحریه لری نه مخصوص اولدیغی بروجه اتی بیان اولتور.

یوزده ۱	۴۸	دولت علیه	یوزده	۳۸	فرانسه
۸	۷۳	انگلتره	۶	۳۱	باریه ره
۳	۶۶	اسوج	۹	۳۱	دانیمارقه
۵	۵۰	اوستریا	۴	۳۰	اسپانیا
۰	۴۹	روسیه	۹	۲۸	بلجیقا
۹	۴۸	یونان	۲	۲۸	ویرتمبرغ
۴	۴۷	فلنک	۸	۲۷	پروسیا
۷	۴۵	پورتیکر	۳	۱۵	هانوره
(محمد شوقی)					

از خلفای اوطه ترجمه باب عالی

(حریق استانبول)

در سعادت بالوجه مسلم اولان محسنات موقعیه و طبیعه سبله برابر
اوته دنیرو عند الاسلاف ایکی عیب ایله معیوب اولوب بوتلرک بریسی
حریق و دیگرکی طاعوندر. برنجیسی شهرک صورت انشائییه سندن
یعنی انسانه عائد بعض تقصیراتدن نشأت ایدوب ایکنجیسی ایسه
ممنوع الاندفاع آفات سماویه دن معدود اولدیغی حالده اتخاذا
اولتان بعض تدابیر صحیه تأثیر یله باذنه تعالی بالکلیه مندفع اولوب منع